



## EUROPE DIRECT NORD-EST

VĂ FACEM LEGĂTURA CU EUROPA!

### Agenda instituțiilor Uniunii Europene

#### Proiectul de buget al UE pe 2015 sprijină creșterea economică a Europei

„Combinarea moștenirii din trecut cu încercarea de a sprijini Europa să iasă din criză, și toate acestea cu resurse mai limitate”. Acesta este modul în care comisarul UE pentru buget, Janusz Lewandowski, descrie proiectul de buget al UE pe 2015, așa cum a fost adoptat de Comisie (angajamente: 145,6 miliarde EUR; plăți: 142,1 miliarde EUR). Cea mai mare parte a acestor angajamente vizează proiecte viitoare menite să sporească puterea economică a Europei, în timp ce aproximativ 40% din plăți încă acoperă proiectele finanțate de UE în perioada financiară 2007-2013.



#### Adoptarea monedei euro: criteriile, decizii și cine urmează

Anul viitor, zona euro s-ar putea lărgi. Comisia Europeană a spus că Lituania respectă criteriile de la Maastricht pentru adoptarea monedei unice europene. Alături de Banca Centrală Europeană, Comisia a publicat pe 4 iunie rapoartele de convergență ce evaluează pregătirea statelor UE pentru aderarea la zona euro. Decizia finală în ceea ce privește Lituania va fi luată de Consiliu în iulie, după consultarea Parlamentului.

Rapoartele de convergență se fac pentru țările care nu sunt în zona euro, dar care trebuie să

#### Politice climatice: un buget de 44 de milioane de euro pus la dispoziție în cadrul primei cereri de propuneri de proiecte în domeniul politicilor climatice

Comisia Europeană a lansat prima cerere de propuneri în cadrul unui nou program de finanțare care vizează proiectele destinate combaterii schimbărilor climatice. Prin intermediul subprogramului LIFE pentru politici climatice, în 2014 va fi pusă la dispoziție suma de 44,26 milioane de euro, în scopul dezvoltării și implementării unor soluții inovatoare care să răspundă provocărilor legate de schimbările climatice în întreaga Europă. Subprogramul menționat face parte din programul LIFE 2014-2020 al UE, prin intermediul căruia urmează să fie pusă la dispoziție, în următorii șapte ani, suma de 864 de milioane de euro pentru combaterea schimbărilor climatice.

#### Provocările energetice ale Europei la Parlamentul European

Asigurarea furnizării energiei la prețuri acceptabile, ameliorarea eficienței energetice și reducerea emisiilor vor fi în centrul ordinii de zi a Parlamentului European în următoarele luni și următorii ani. Aceste chestiuni vor fi dezbătute și în cadrul reuniunii liderilor UE din 26 și 27 iunie, la Bruxelles. Săptămâna aceasta este dedicată energiei durabile, iar în Europa vor avea loc sute de evenimente pe această temă.

Pe 28 mai, Comisia Europeană a prezentat un plan de reducere a dependenței energetice a UE, plan ce urmează a fi examinat și votat de Parlament.



### Universitatea „Babeș-Bolyai” face parte dintre universitățile europene care au primit eticheta de „Masterat European în Traduceri”



Comisia Europeană a anunțat lista universităților selecționate pentru eticheta de „Masterat European în Traduceri” (EMT). Peste 60 de instituții din 21 de state membre vor primi această etichetă, care este atribuită celor mai bune programe de masterat pentru traducători. România este reprezentată de Universitatea „Babeș-Bolyai” din Cluj-Napoca, care primește, din nou, eticheta EMT pentru Masteratul European de Traductologie-Terminologie (METT) din cadrul Departamentului de Limbi Moderne Aplicate. Principalul obiectiv al EMT este de a îmbunătăți formarea traducătorilor și de a atrage cei mai buni traducători în instituțiile europene. Universitățile care primesc aprobarea Comisiei au dreptul să se alăture rețelei EMT pentru următorii cinci ani și să primească o finanțare anuală pentru a permite lectorilor să participe la conferințe și seminarii.

„Masteratul European în Traduceri este referința de calitate în formarea traducătorilor,” a declarat Androulla Vassiliou, comisarul european pentru educație, cultură, multilingvism și tineret. „Acesta acționează ca un centru de bune practici și cooperare cu universitățile și cu industria lingvistică. Formarea de înaltă calitate în învățământul superior reprezintă baza pentru serviciile de traducere oferite de instituțiile europene.”



### Ocuparea forței de muncă: noul pașaport european al competențelor va facilita recrutarea în sectorul hotelier

Comisia Europeană a lansat pașaportul european al competențelor în domeniul hotelier, un instrument care a fost elaborat pentru a facilita contactul între persoanele aflate în căutarea unui loc de muncă și angajatorii din sectorul hotelier și al turismului în Europa. Pașaportul european al competențelor permite lucrătorilor și angajatorilor să depășească barierele lingvistice și să compare competențele lucrătorilor din sectorul hotelier în scopul de a înlesni recrutarea în acest sector. Găzduit pe Portalul mobilității europene pentru ocuparea forței de muncă EURES, pașaportul competențelor este disponibil în toate limbile oficiale ale UE. Pașaportul va fi extins la alte sectoare în viitor.

László Andor, comisarul UE pentru ocuparea forței de muncă, afaceri sociale și incluziune, a declarat: „Pașaportul european al competențelor în domeniul hotelier reprezintă un important instrument practic în vederea promovării mobilității lucrătorilor europeni, în special a tinerilor, într-un sector care are un potențial de creștere ridicat. În plus, această inițiativă ilustrează foarte bine rezultatul dialogului social dintre organizațiile angajatorilor și ale salariaților la nivel european; așteptăm cu nerăbdare ca această cooperare să se extindă în alte sectoare ale pieței forței de muncă.”

Pașaportul european al competențelor este o inițiativă a Comisiei în asociere cu organizațiile angajatorilor și ale salariaților din sectorul hotelier: HOTREC, Confederația Asociațiilor Naționale de Hoteluri, Restaurante, Café și asimilate din Uniunea Europeană; și EFFAT, Federația Europeană a Sindicatelor din Sectoarele Alimentației, Agriculturii și Turismului.

În pașaportul european al competențelor, lucrătorii pot înregistra toate aptitudinile și competențele dobândite în cursul educației lor, precum și formarea profesională și experiența profesională practică într-un format ușor accesibil. Pașaportul vine în completarea unui curriculum vitae tradițional și permite angajatorilor să depășească rapid barierele



## Finanțare/Concursuri/Premii

### Competitie - creati un storyboard pentru Cardul European de Sanatate

Competitia este adresata tuturor cetatenilor europeni, de varsta majora, din orice stat membru si din Norvegia, Islanda, Elvetia si Liechtenstein. Acestia sunt invitati sa-si exprime creativitatea si sa povesteasca experienta lor legata de Cardul European de Sanatate (EHIC) in 250 de cuvinte. Termenul limita de trimitere a scurtelor povesti este 17 August 2014.



#### European Health Insurance Card

#### Ce trebuie sa contina storyboard-ul?

1. Creati un sinopsis clar si comprehensibil, folosind maximum 250 de cuvinte, in limba engleza, franceza sau germana.
2. Realizati un storyboard care sa prezinte povestea prin schite in ordine cronologica si care trebuie sa indeplineasca urmatoarele criterii:

- Sa contina intre 6 si 16 paneluri ;
- Povestea sa aiba ca personaj Cardul European de Sanatate(European Health Insurance Card) - EHIC
- Sa contina un rezumat in care sunt descries fiecare din scene , explicand care este subiectul fiecarei scene
- Sa contina buline cu text

Mesajul principal al storyboard-ului trebuie sa fie scopul acestui card precum si cel puțin una din urmatoarele idei:

- Asteptati-va la neasteptat (cand sunteti in vacanta sau calatoriti prin Europa ;
- EHIC este un card gratuity (unele website-uri/companii cer o taxa pentru emiterea acestui card care in realitate este gratuity );
- Sa popularizeze cardul EHIC in randul personalului medical si al institutiilor din domeniu.

Premiile constau in bani, 1500, 1000 si 500 de euro se acorda primilor trei clasati. Conceptul ales drept cel mai bun va sta la baza unui clip oficial de promovare a Cardului European de Sanatate - European Health Insurance Card EHIC.

- Daca sunteti interesati, mai multe informatii se pot accesa la adresa concursului [http://ec.europa.eu/social/ehic\\_competition.jsp?langId=en](http://ec.europa.eu/social/ehic_competition.jsp?langId=en)



**Oportunități pentru următoarea perioadă.**  
Sursa <http://eurodesk.org/edesk/>

<a href="#">Premiul James Dyson</a>	<b>7 aug 2014</b>
<a href="#">Stagii de traducere la Parlamentul European</a>	<b>15 aug 2014</b>
<a href="#">Premiul European Soundscape 2014</a>	<b>18 aug 2014</b>
<a href="#">Erasmus pentru tineri antreprenori</a>	<b>19 aug 2014</b>
<a href="#">Cerere de propuneri - Educatia antreprenoriala</a>	<b>20 aug 2014</b>
<a href="#">Tvebiomovies 2014</a>	<b>25 aug 2014</b>
<a href="#">Stagii la Serviciul de Traducere al Comisiei Europene</a>	<b>29 aug 2014</b>
<a href="#">Stagii administrative la Comisia Europeana</a>	<b>29 aug 2014</b>
<a href="#">Stagii si Burse la Centrul European de Limbi Moderne (ECML)</a>	<b>31 aug 2014</b>
<a href="#">Stagii la Mediatorul European</a>	<b>31 aug 2014</b>
<a href="#">Premiul Video Viral 2014</a>	<b>31 aug 2014</b>
<a href="#">Premiul international Citizen Media Award 2014</a>	<b>31 aug 2014</b>
<a href="#">Stagii de formare la Consiliul Uniunii Europene</a>	<b>31 aug 2014</b>
<a href="#">Europioneers 2014 Competition</a>	<b>31 aug 2014</b>

Primiti acest newsletter in urma abonarii dumneavoastra . Pentru dezabonare, [click aici](#)



Centrul Europe Direct Nord-Est  
găzduit de  
Agenția pentru Dezvoltare Regională Nord-Est  
Piatra Neamț, str. Lt. Drăghescu nr. 9

